

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 46: SIA-Heft, Nr. 10/1974: Energiehaushalt im Hochbau; Bauen als Umweltzerstörung

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerbe

**Pfarreizentrum der katholischen Kirchgemeinde Bruder Klaus in Zürich.** 6. In einem Projektwettbewerb auf Einladung sind 6 Projekte beurteilt worden. *Ergebnis:*

1. Preis (6000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Atelier Walter Wäschle und Urs Wüst, Zürich
2. Preis (3600 Fr.) E. O. Fischer im Architekturbüro W. Fischer u. E. O. Fischer und E. Mannhart, Zürich; Mitarbeiter: P. Fleischmann, A. Gendotti, A. Salig
3. Preis (2600 Fr.) E. G. Streiff, Zürich

Jeder Projektverfasser wurde mit 2300 Fr. fest entschädigt. Die Ausstellung im Pfarrhaus Winterthurerstrasse 135, 8057 Zürich dauert noch bis zum 20. November; Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14 bis 21 h, Samstag und Sonntag 9 bis 21 h. Auskünfte über die Projekte jeweils zwischen 19 und 21 h.

**Sportanlage Wängi TG.** Die Schulgemeinde Wängi erteilte an fünf Architekten Projektaufträge für eine Sportanlage. Die Bauherrschaft beauftragte nach Abschluss der Beurteilung die Architekten René Antoniol und Kurt Huber, Frauenfeld, mit der Weiterbearbeitung ihres Entwurfes.

2. Rang: Kräher und Jenny, Frauenfeld
3. Rang: Scherrer und Hartung, Schaffhausen
4. Rang: Hermann Schmidt, Sirnach; Louis Plüss, Zürich

Fachexperten waren J. Gundlach, Winterthur, und H. Bürgi, Lenzburg. Die Ausstellung ist geschlossen.

## Ankündigungen

### Public Works Congress and Exhibition, London

The Public Works Congress and Exhibition – Construction Equipment – Municipal Services, will be held at Olympia, London – occupying all halls and outdoor sites – from 18th to 23rd November, 1974. The Exhibition will display the widest range of plant, equipment, tools, services, machinery, vehicles, materials and information associated with the fields of public works, construction, civil engineering and the full spectrum of services provided by municipal authorities and appropriate national government departments and bodies. At the Congress, all aspects of national and local government concerned with the environment including construction and public works, public health, housing, pollution control, administration and training, roads, energy resources and their uses will be discussed.

Further Information about the Congress may be obtained from the Public Works Congress Council, 1, Queen Anne's Gate, London SW1H 9BT, Telephone 00441 / 930 31 00.

### Wasserbauliche Kolloquien an der Universität Karlsruhe

Die wasserbaulichen Kolloquien finden im kleinen Hörsaal im Kollegiengebäude für Bauingenieure der Universität Karlsruhe, jeweils dienstags 17.15 h, statt.

- P. Wolf, München: «Simulation des Sauerstoffhaushaltes von Fließgewässern als Hilfsmittel der Wassergütewirtschaft». 19. November.
- Prof. Dr. G. Garbrecht, Braunschweig: «Bewässerungswirtschaft unter ariden Bedingungen». 10. Dezember.
- Dr. D. Jamieson, Reading, England: «Practical applications of modern water resources techniques». 4. Januar 1975.

Zur Besichtigung der Versuchshallen und Laboratorien sind alle Interessenten jeweils eine Stunde vor Beginn der Vorträge eingeladen.

### Galerie du Centre culturel neuchâtelois

Das Centre culturel neuchâtelois, Pommier 9, Neuenburg, zeigt ab Samstag, 16. November, 14 h (Vernissage), eine Ausstellung «Architecture multicoque de Daniel Grataloup».

## Öffentliche Vorträge

**Unsynchronisiertes MeldeSystem.** Montag, 18. Nov. Institut für Technische Physik an der ETH Zürich. 16.15 h Vortragssaal des Institutes für Technische Physik, ETH Hönggerberg, 8049 Zürich. J. Huber, dipl. Ing. ETH: «Unsynchronisiertes MeldeSystem».

**Probleme und Lösungen beim Betrieb eines forsteigenen Holzhauses.** Montag, 18. Nov. Forst- und holzwirtschaftliche Kolloquien der ETH Zürich. 16.15 h im Hörsaal ML H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich. H. Wechselberger: «Organisatorische Probleme und Lösungen bei der Planung, Gründung und beim Betrieb eines forsteigenen Holzhauses auf genossenschaftlicher Basis».

**Frequenzstabilität.** Montag, 18. Nov. ETH-Kolloquium über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik. 17 h ETH Zürich, Hörsaal Ph 15 c, Gloriastrasse 35, 8006 Zürich. Dr. P. Kartaschoff: «Begriffe und Methoden zur Beschreibung der Frequenzstabilität».

**Personalfragen.** Montag, 18. Nov. Zürcher Gesellschaft für Personalfragen Zürich. 17 h Restaurant Königstuhl, Zunfthaus z. Schneidern, Zunftsaal, Stüssihofstatt 3, 8001 Zürich. Werner Fritschi: «Eine verwöhnte, verweichlichte Jugend...?».

**Steinsalz-Lagerstätten Nordwestschweiz.** Montag, 18. Nov. Geologische Gesellschaft Zürich. 20.15 h Naturwissenschaftliches Gebäude der ETH, Sonneggstrasse 5, NO C 3, 8006 Zürich. Dr. L. Hauber: «Die Steinsalz-Lagerstätten der Nordwestschweiz».

**Mathematische Systemtheorie.** Dienstag, 19. Nov. Seminar für Angewandte Mathematik der ETH Zürich. 16.15 h im Auditorium J 2 des Rechenzentrums der ETH, Clausiusstrasse 59, 8006 Zürich. Prof. Martin Morf: «Was ist mathematische Systemtheorie?».

**Forschung und Energietechnik.** Dienstag, 19. Nov. ETH-Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik. 17.15 h im Hörsaal E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich. Dr. H. J. Haars: «Untersuchungen über die Remanenzinduktion in ferromagnetischen Kreisen bei Wechselspannungsbetrieb».

**Bodennutzung und Verkehrsanlagen.** Dienstag, 19. Nov. Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen (ZBV). 20.15 h im Kongresshaus Zürich, 1. Stock, Eingang U, Gotthardstrasse 5. Arbeitsgruppe 2, Leiter S. Kerland, dipl. Ing. ETH: «Wie nimmt die ZBV Stellung zur Planung der Bodennutzung und der Verkehrsanlagen?».

**Bauwesen.** Dienstag, 19. Nov. SIA, Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein, Sektion Bern. 20.15 h Bahnhofbuffet Bern, Galeriegeschoss, 3000 Bern. Dr. H. Kneubühler, «Einige Gedanken zur langfristigen Entwicklung des Bauwesens».

**Gesamtentwicklungsplanung der Stadt Aarau.** Dienstag, 19. November SIA-Sektion Aargau, zusammen mit der Kaufmännischen Gesellschaft Aarau (KGA) und dem STV, Sektion Aarau. 20.15 h Freizeitzentrum Telli, Aarau. Dr. Brenner, Heinz Gysi, Fritz Wagner, C. Zuberbühler: «Orientierungsabend über die Gesamtentwicklungsplanung der Stadt Aarau».

**Mechano-chemische Korrosionsbeanspruchungen.** Mittwoch, 20. November ETH-Kolloquium für Materialwissenschaften (mit SVMT). 16.15 h im Hörsaal D 28 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Neubau Sonneggstrasse 3 / Tannenstrasse, 8006 Zürich. Dr. G. Pini: «Mechano-chemische Korrosionsbeanspruchungen».

**Die Struktur der Genfer Grenzgebiete.** Mittwoch, 20. Nov. Geographisch-Ethnologische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Auditorium E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. Prof. Dr. C. Raffestin: «Die Struktur der Genfer Grenzgebiete».

**Indische Kunst.** Mittwoch, 20. Nov. Rietberg-Gesellschaft, Schweizerisch-Indische Gesellschaft. 20.15 h Rietbergmuseum Zürich. Prof. Dr. Heinz Mode: «Das Ungeheuer in der indischen Kunst».

**Steife Differentialgleichungssysteme.** Donnerstag, 21. Nov. ETH-Kolloquium über Numerische Mathematik. 16.30 h im Auditorium J 2, Rechenzentrum der ETHZ, Clausiusstrasse 55, 8006 Zürich. Armin Friedli: «Steife Differentialgleichungssysteme».

**The Matching of Dye Molecules to Semiconductor (AgX) Surfaces.** Donnerstag, 21. Nov. Kolloquium des Photographischen Institutes der ETH Zürich. 17.15 h ETHZ, Hörsaal F 82, Clausiusstrasse 25, 8006 Zürich. Prof. Dr. G. R. Bird: «The Matching of Dye Molecules to Semiconductor (AgX) Surfaces».

**Grenzen vorausschauender Planung.** Donnerstag, 21. Nov. ETH-Kolloquium über Orts-, Regional- und Landesplanung. 17.15 h im Hörsaal D 1.2 des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Rämistrasse 101. Prof. Dr. F. H. Tenbruck: «Grenzen vorausschauender Planung».

**Lebensqualität.** Donnerstag, 21. Nov. ETH und Universität Zürich in Zusammenarbeit mit dem Interdisziplinären Studienkreis beider Zürcher Hochschulen. 18.15 h im Hauptgebäude der ETH Zürich, Rämistrasse/Künstlergasse, Hörsaal F 7. Prof. Dr. A. Labhart, PD Dr. E. Heim, lic. phil. I. H.-P. Meier und lic. phil. I. R. Müller: «Stress, Gesundheit und Lebensqualität».

**Lehrmeistertagung, Bauzeichnerlehrlinge.** Donnerstag, 21. Nov. Kommission für Aus- und Weiterbildung von Bauzeichnern im Kanton Aargau des SIA und STV. 20 h im Hotel Aarauerhof, Aarau. Kurzvorträge mit Diskussion über folgende Themen: «Tagebuch, Skizzenheft», «Stunden- und Fächerverteilung an der Berufsschule», «Arbeiten im Lehrbetrieb», «Einführungskurs A», «Einführungskurs B».

**Engineering Education.** Freitag, 22. Nov. Kolloquium für technische Wissenschaften an der ETH Zürich. 17.15 h im Auditorium E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich. Prof. David P. Billington, Princeton University, USA: «Some ideas on engineering education and the relationship between art, architecture and engineering».

**Wozu dient eigentlich die Statistik?** Freitag, 22. November, ETH Zürich. 17.15 h im Auditorium Maximum des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Rämistrasse 101, Zürich. Prof. F. R. Hampel: «Zwischen Signifikanz und Relevanz — wozu dient eigentlich die Statistik?».

**Mehrfachpendel.** Freitag, 22. Nov. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. 20 h im Physikgebäude des Technikums. Prof. Dr. N. Rott: «Mehrfachpendel».

**Pflegetechnik und Holzqualität.** Montag, 25. November. ETH-Kolloquium für Forst- und Holzwirtschaft. 16.15 h im Hörsaal H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3. Prof. Dr. H. von Pechmann: «Pflegetechnik und Holzqualität».

**Nachrichtentechnische Aspekte einer interstellaren Kommunikation.** Montag, 25. November. ETH- Kolloquium über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik. 17.00 h im Hörsaal Ph 15c der ETH Zürich, Gloriatrasse 35, Zürich. Dr. G. Feix: «Nachrichtentechnische Aspekte einer interstellaren Kommunikation».

**Lineare Systemtheorie.** Dienstag, 26. November. ETH-Kolloquium über angewandte Mathematik. 16.15 h im Hörsaal J2 des Rechenzentrums der ETH Zürich, Clausiusstrasse 59. Prof. Martin Morf: «Lineare Systemtheorie».

**Vom Feldscher zur Katastrophenmedizin.** Dienstag, 26. November, STV Sektion Zürich. 20.15 h im Übungssaal des Kongresshauses Zürich (Eingang U). Dr. Rolf Lanz: «Vom Feldscher zur Katastrophenmedizin».

**Schweiz. Bauwirtschaft.** Dienstag, 26. November. Schweiz. Verband akademischer Volks- und Betriebswirtschafter (VAV). 20.15 h im Kongresshaus Schützengarten, Jakobistube, St. Gal-

len. Dr. T. Angelini, St. Gallen und lic oec. J. J. Bischof, St. Gallen: «Umschwung in der schweizerischen Bauwirtschaft – Ursachen und Konsequenzen». Anmeldung an VAV-Sekretariat, Rautistrasse 107, 8048 Zürich, erwünscht.

**Bruchmechanik für Nichtspezialisten.** Mittwoch, 27. November, ETH-Kolloquium für Materialwissenschaften (mit SVMT). 16.15 h im Hörsaal D 28 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3, Zürich. Dr. G. Pini: «Bruchmechanik für Nichtspezialisten».

**Stromrichtergespeiste Drehstromantriebe.** Mittwoch, 27. November, Institut für Automatik und industrielle Elektronik der ETH Zürich. 17.15 h im Hörsaal ETF E1, Sternwartstrasse 7 (talseitiger Anbau des alten Physikgebäudes), Zürich. Prof. H. Bühler: «Stromrichtergespeiste Drehstromantriebe».

**Landesplanerische Leitbilder der Schweiz.** Mittwoch, 27. November, Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hörsaal E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. H. Ringli und Dr. H. Elsasser: «Landesplanerische Leitbilder der Schweiz und ihre geographischen Aspekte».

**The Block Lanczos Algorithm.** Donnerstag, 28. November. ETH-Kolloquium über angewandte Mathematik. 16.30 h im Hörsaal J2 des Rechenzentrums der ETH Zürich, Clausiusstrasse 55, Zürich. Prof. G. H. Golub: «The block Lanczos algorithm».

**A Voice Controlled Telephone.** Donnerstag, 28. November. ETH-Kolloquium über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik. 17.00 h im Hörsaal Ph 15c der ETH Zürich, Gloriatrasse 35, Zürich. S. C. Kitsopoulos: «A voice controlled telephone».

**Lebensqualität.** Donnerstag, 28. November. ETH und Universität Zürich in Zusammenarbeit mit dem interdisziplinären Studienkreis beider Zürcher Hochschulen. 18.15 h im Hörsaal F7 des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Rämistrasse/Künstlergasse. Prof. Dr. K. Akert, Prof. Dr. G. Baumgartner, Dr. Cécile Ernst und Prof. Dr. K. Ernst: «Neurobiologische Aspekte zum Thema «Lebensqualität», mit Berücksichtigung von Fragen der Genetik und der Intelligenzforschung».

**Gesamtverkehrskonzeption.** Donnerstag, 28. November. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des SIA. 20.00 h im Foyer Hotel Zentrum Töss, Winterthur. Prof. C. Hidber: «Gesamtverkehrskonzeption».

**Die Gewerkschaften im Wohlfahrtsstaat.** Donnerstag, 28. November, STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinssaal (Ergeschoss) des Vereinshauses KV, Zieglerstrasse 20, Bern. «Die Gewerkschaften im Wohlfahrtsstaat».

**Photographie und Gesellschaft.** Donnerstag, 28. November. Kunsthaus Zürich, Zürcher Kunstgesellschaft. 20.15 h im Vortragssaal des Kunsthause Zürich. Gisèle Freund: «Photographie und Gesellschaft».

**Laser-Doppler-Anemometer.** Freitag, 29. November. ETH-Kolloquium für technische Wissenschaften. 16.15 h im Hörsaal E12 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3, Zürich. Dr. Franz Durst: «Anwendung des Laser-Doppler-Anemometers in der Verfahrenstechnik».

---

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein . GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich . A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne . BSA Bund Schweizer Architekten . ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure  
Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet  
Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110  
Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhoferstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735